

LEGNA + PELLET

DuoWIN

con tecnologia ibrida

Riscaldamento combinato a legna e pellet
Per case monofamiliari e plurifamiliari
Intervallo di potenza: 4,3 fino a 30 kW

windhager

CALORE E FUTURO

App di regolazione
myComfort



EFFICIENTE, VERSATILE
E SICURA



4 Riscaldamento combinato a legna e pellet

6 Vantaggi per il cliente

8 LogWIN Klassik pellet ready

9 BioWIN 2, il modulo a pellet

10 Quasi 100 anni di esperienza

11 Riscaldare in modo ecologico risparmiando

12 Modelli adatti ad ogni esigenza

13 Il magazzino giusto per ogni abitazione

14 Dati tecnici





Calore e futuro

Da oltre 90 anni, Windhager riscalda le case delle famiglie europee. Nel corso dei decenni, abbiamo maturato una vasta esperienza che ci ha permesso di diventare esperti nelle soluzioni di riscaldamento eco-compatibili. Le nostre conoscenze costituiscono la premessa per lo sviluppo di tecniche all'avanguardia. Per questo motivo, le nostre soluzioni di riscaldamento garantiscono il comfort non solo di oggi, ma anche di domani. Ogni cliente riceve una proposta di riscaldamento personalizzata, in grado di riscaldare la propria abitazione in modo affidabile nei decenni successivi.

Le nostre caldaie di altissima qualità vengono prodotte esclusivamente a Seekirchen am Wallersee, cittadina nei pressi di Salisburgo. I nostri prodotti innovativi convincono non solo i clienti, ma anche gli istituti di controllo indipendenti, che ne certificano la qualità elevata e costante.



Efficiente, versatile e sicura



Riscaldamento combinato a legna e pellet

La caldaia DuoWIN con tecnologia ibrida definisce nuovi parametri per il riscaldamento combinato a legna e pellet. È imbattibile in termini di efficienza e fornisce calore in modo rapido e doppiamente sicuro.

Riscaldare in modo combinato con legna e pellet non è mai stato così semplice e comodo: la caldaia DuoWIN riunisce il meglio delle due tecnologie in un unico apparecchio. La caldaia ibrida soddisfa qualsiasi desiderio in materia di comfort e i due combustibili forniscono una sicurezza di approvvigionamento supplementare.



Symbolbild

- Efficienza fino al 25% maggiore nel funzionamento a pellet (ottimizzata per il consumo energetico)
- Funzione PowerBoost (ottimizzata per il comfort)
- Modulo a pellet installabile a posteriori



Pratica, più pratica: DuoWIN

Il cambio intelligente di combustibile della DuoWIN rileva quando la caldaia a gassificazione di legna è a fine combustione e, quando l'energia è insufficiente nella caldaia e nell'accumulatore di calore, la caldaia passa automaticamente al funzionamento a pellet, in modo immediato o con il ritardo desiderato.

Più potenza o maggiore efficienza

A livello idraulico, la caldaia DuoWIN può essere utilizzata in modo ottimizzato per il comfort o per il consumo energetico. Se di tanto in tanto occorre una notevole quantità di calore, ad es. per riscaldare una pensione o una piscina, la variante ottimizzata per il comfort con la funzione PowerBoost è la soluzione ideale: la caldaia DuoWIN può bruciare contemporaneamente legna e pellet e mettere a disposizione una potenza elevata fino a 56 kW in tempi molto rapidi.

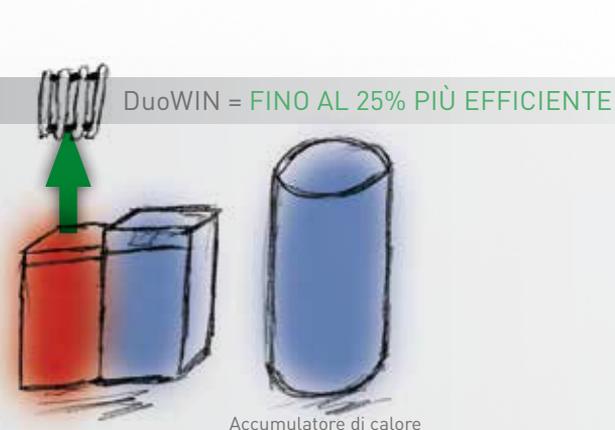
Con la modalità ottimizzata per il consumo energetico, nel funzionamento a pellet la caldaia DuoWIN ha

un'efficienza fino al 25 per cento maggiore rispetto alle caldaie combinate tradizionali; il calore non compie deviazioni, bensì arriva direttamente nel sistema di riscaldamento senza riscaldare dapprima il modulo a legna e l'accumulatore di calore.

Doppia sicurezza

Due sistemi di scambiatori di calore indipendenti garantiscono la massima sicurezza possibile con un ingombro minore rispetto ad altre soluzioni combinate. Altra caratteristica unica: sia la camera di combustione a legna, sia il bruciatore di pellet in acciaio inox, sono elementi non soggetti a usura.

Anche se non optate subito per la caldaia DuoWIN, andate comunque sul sicuro: la caldaia a gassificazione di legna LogWIN Klassik è "pellet ready", vale a dire che la LogWIN Klassik può essere semplicemente integrata con il modulo a pellet anche in un secondo momento.



Dettagli convincenti

Vantaggi per il cliente

DuoWIN convince sotto tutti gli aspetti. Ogni componente di questa caldaia ibrida è appositamente studiato, è stato sviluppato secondo gli ultimi standard tecnici ed è in grado di offrire notevoli vantaggi: una qualità altissima che non vi deluderà.

- Ingombro ridotto
- Funzione PowerBoost
- Fino al 25% più efficiente nel funzionamento a pellet
- Manutenzione solo ogni 2 anni

CAMBIO INTELLIGENTE DI COMBUSTIBILE

Il cambio automatico di combustibile della caldaia ibrida rileva se la caldaia a gassificazione di legna è a fine combustione. Se l'energia all'interno della caldaia o dell'accumulatore di calore è insufficiente, la caldaia passa automaticamente al funzionamento a pellet, in modo immediato o con un ritardo impostabile individualmente.

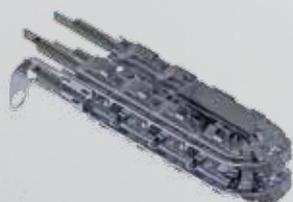
ALIMENTAZIONE PELLETT INDIVIDUALE

La caldaia DuoWIN può essere dotata a scelta di alimentazione pellet manuale o completamente automatica. Nella variante manuale il contenitore giornaliero ha una capacità massima di 107 kg di pellet, una quantità nettamente superiore rispetto alle caldaie combinate equiparabili. Per l'alimentazione di combustibile completamente automatica Windhager ha sviluppato un sistema di aspirazione con una, tre oppure otto sonde.

DUE SCAMBIATORI DI CALORE SEPARATI SOVVENZIONABILI

I due sistemi di scambiatori di calore indipendenti della DuoWIN garantiscono la massima sicurezza possibile. Sia la camera di combustione a legna sia il bruciatore di pellet in acciaio inox sono elementi non soggetti a usura.

ELEMENTO DI ACCENSIONE



CAMERA DI COMBUSTIONE



RECIPIENTE PER CENERE





PIÙ POTENZA O MAGGIORE EFFICIENZA

La caldaia DuoWIN è disponibile in una variante ottimizzata per il comfort e in una variante ottimizzata per il consumo energetico: con la funzione PowerBoost si può coprire rapidamente un temporaneo fabbisogno di calore maggiore fino a 56 kW. Con la variante ottimizzata per il consumo energetico, nel funzionamento a pellet la caldaia DuoWIN ha un'efficienza fino al 25 per cento maggiore rispetto alle caldaie combinate tradizionali.

ELEMENTI DI ACCENSIONE NON SOGGETTI A USURA

Gli elementi di accensione della caldaia DuoWIN sono speciali: si accendono in modo assolutamente silenzioso, sono molto robusti e non richiedono manutenzione. Inoltre le accensioni non sono soggette a usura. Nessun altro produttore vi offre lo stesso!

INGOMBRO RIDOTTO

La caldaia DuoWIN occupa poco spazio: con i suoi 4,19 metri quadrati, comprese le distanze minime, è più piccola delle altre caldaie combinate.

Riscaldamento a legna e pellet

LogWIN Klassik pellet ready

La caldaia a gassificazione di legna per tronchetti da 50 cm LogWIN Klassik "pellet ready" convince per 99 vantaggi: l'apertura di riempimento molto grande consente di aggiungere legna in tutta comodità, è robusta e può essere trasformata in qualsiasi momento nella DuoWIN aggiungendo successivamente il modulo a pellet.

Qualità "Made in Austria": la camera di combustione brevettata e duratura della LogWIN Klassik "pellet ready" garantisce un funzionamento pulito e parsimonioso. Il recipiente per la cenere appendibile consente di rimuovere la cenere in modo particolarmente agevole. Per un ulteriore comfort consigliamo l'accensione automatica opzionale, che rende superfluo il materiale di accensione, fa risparmiare tempo e permette di avere una temperatura gradevole anche dopo una lunga assenza. L'elemento di accensione inoltre non richiede manutenzione, non è soggetto a usura. Nella DuoWIN l'accensione automatica è già inclusa di serie.





BioWIN 2, il modulo a pellet

La caldaia DuoWIN contiene un modulo a pellet che garantisce un riscaldamento senza problemi a lungo termine. Grazie alla sua tecnologia di punta e moderna, il modulo a pellet BioWIN 2 richiede interventi di manutenzione solo ogni due anni, oppure al più tardi dopo aver consumato 16 tonnellate di pellet.

Anche l'elemento di accensione è importante per il funzionamento ineccepibile: è silenzioso, non richiede manutenzione. Il modulo BioWIN 2 ha un cuore di acciaio: il robusto bruciatore in acciaio inox con tecnologia LowDust brucia in modo così pulito da produrre emissioni ampiamente inferiori ai valori limite previsti.



- **Manutenzione solo ogni due anni**
- **Robusto bruciatore in acciaio inox con tecnologia LowDust**
- **Autopulente**



Qualità premium

Quasi 100 anni di esperienza

Windhager produce pregiati riscaldamenti a legna da quasi 100 anni e caldaie a pellet dal 1999. Windhager vanta pertanto un'esperienza di oltre 500 milioni di ore di funzionamento nella tecnologia delle caldaie a pellet.

Clienti entusiasti in tutto il mondo: Windhager ha venduto oltre mezzo milione di soluzioni di riscaldamento a legna e a pellet.



Oltre a impiegare le tecnologie produttive più all'avanguardia, Windhager punta sul lavoro manuale professionale per le fasi di lavoro importanti.





Riscaldare in modo ecologico risparmiando

Il riscaldamento a legna e pellet non è solo conveniente, ma rappresenta anche un contributo attivo alla protezione del clima.

Il legno è una materia prima rinnovabile e disponibile a lungo. Durante il suo ciclo di vita, un albero assorbe la stessa quantità di CO₂ che poi rilascia nel momento in cui marcisce o viene bruciato. Pertanto, il riscaldamento a legna e pellet non comporta un aumento delle emissioni di CO₂ e non peggiora l'effetto serra, a differenza dell'uso di combustibili fossili quali gas e petrolio.

CONVENIENZA

Il prezzo di legna e pellet è molto conveniente e stabile, se paragonato ai prezzi dei combustibili fossili in costante aumento.

APPROVVIGIONAMENTO SICURO

Il legno è una materia prima naturale, rinnovabile e sempre disponibile. In tutta Europa le capacità produttive sono doppie rispetto al consumo di pellet.

RISPETTO PER IL CLIMA

Legna e pellet di legno bruciano senza incidere sulle emissioni di CO₂, rispettando così il clima.



Massima comodità

Modelli adatti ad ogni esigenza

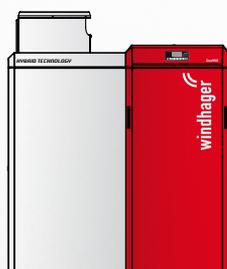
Che livello di comfort desiderate? La caldaia DuoWIN è disponibile in otto diverse varianti di potenza e comfort. Tutti i modelli rilevano automaticamente quando occorre passare all'altro combustibile e si attivano di conseguenza.



Con alimentazione pellet manuale o completamente automatica

Abbiamo adeguato la caldaia ibrida DuoWIN ai vostri desideri individuali, potete scegliere se optare per un riempimento manuale o completamente automatico. Per il riempimento manuale è disponibile un contenitore giornaliero di dimensioni superiori alla media, che accoglie fino a 107 chilogrammi di pellet.

Tutti i modelli sono disponibili con diverse potenze, sia nell'esecuzione Klassik con riempimento manuale, sia nell'esecuzione Premium con alimentazione completamente automatica.



CLASSE DI COMFORT		PREMIUM	KLASSIK
Alimentazione pellet		completamente automatica	manuale (contenitore giornaliero da 107 kg)
Pulizia scambiatore	legna pellet	semiautomatica completamente automatica	semiautomatica completamente automatica
Rimozione ceneri	legna pellet	recipiente per cenere appendibile (manuale) recipiente per cenere (completamente automatica)	recipiente per cenere appendibile (manuale) recipiente per cenere (completamente automatica)
Cambio combustibile (di serie)		rilevamento completamente automatico	rilevamento completamente automatico



Il magazzino giusto per ogni abitazione

Come ogni individuo, anche ogni casa è unica. Per questo motivo, offriamo ai clienti numerose soluzioni alternative per il magazzino pellet. Ognuno potrà scegliere la propria!

MAGAZZINO PELLETT



SERBATOIO IN LAMIERA D'ACCIAIO

Sia che si opti per un locale pellet sia per un serbatoio pellet, offriamo per ogni magazzino il sistema di aspirazione adatto al trasporto delicato dei pellet tramite flusso d'aria. Il magazzino non deve trovarsi necessariamente accanto al locale caldaia, poiché si possono coprire distanze fino a 25 metri. Offriamo tre varianti completamente automatiche, personalizzate in base al proprio magazzino pellet, con 1, 3 o 8 sonde.

Siamo particolarmente orgogliosi del nostro sistema a otto sonde esente da manutenzione: questa soluzione unica nel suo genere offre il massimo comfort. Poiché le sonde possono essere posizionate in modo estremamente flessibile, questo sistema si può adattare ad ogni magazzino. È anche possibile immagazzinare i pellet in due locali separati.

Tre od otto sonde con unità di commutazione automatica

SERBATOIO IN TESSUTO

SERBATOIO INTERRATO



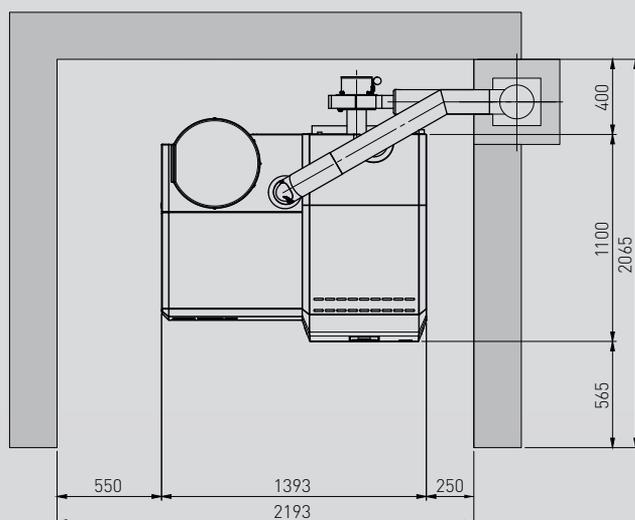
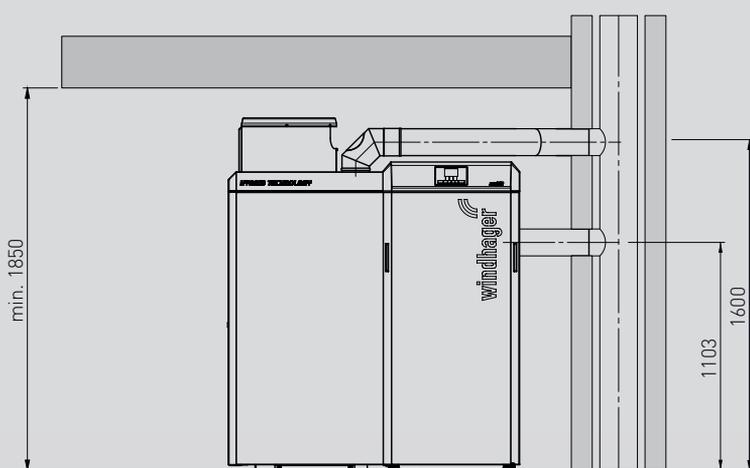
Dati tecnici



DuoWIN

Vista frontale DuoWIN
Raccordo al camino separato

Distanze minime
Raccordo al camino separato



Tutte le misure in mm

DuoWIN		DW K18 K15 DW K18 P15	DW K25 K21 DW K25 P21	DW K25 K26 DW K25 P26	DW K30 K26 DW K30 P26	
Campo di potenza termica nominale	legna pellet	kW	15 - 18 4,3 - 15	15 - 25 6,3 - 21	15 - 25 7,6 - 26	15 - 30 7,6 - 26
Potenza termica combinata legna e pellet		kW	33	46	51	56
Rendimento della caldaia con carico nominale legna/pellet		%	90,9 / 93,8	90,7 ² / 93,9	90,7 ² / 93,9	90,5 / 93,9
Rendimento della caldaia con carico nominale legna/pellet		Litre	145 / 164			
Dimensioni della caldaia L x P x A		mm	1.393 x 1.100 x 1.492 (1.705 ¹)			
Peso legna/pellet		kg	570/247-283 ³			
Diametro raccordo del gas di scarico		mm	130			
Corrente assorbita carico parziale/nominale		W	43 / 33	49 ² / 41 ²	49 ² / 48	53 / 48

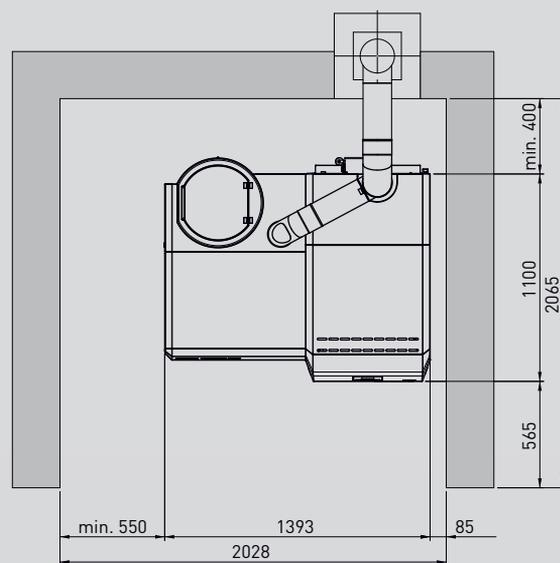
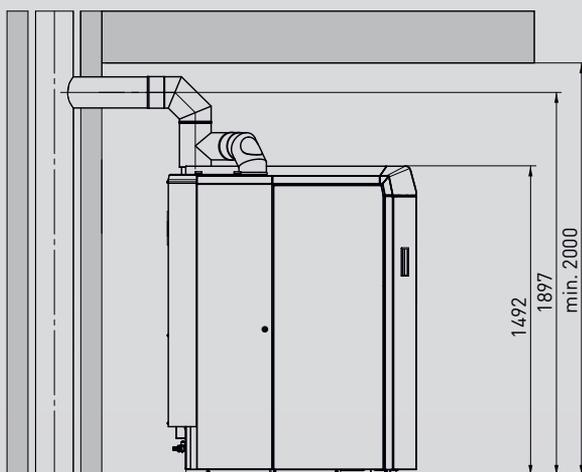
¹ Altezza DuoWIN con alimentazione pellet completamente automatica ² Interpolazione tra due valori

³ Il peso effettivo varia in funzione del modello e può essere leggermente ridotto per il trasporto smontando le parti flessibili.

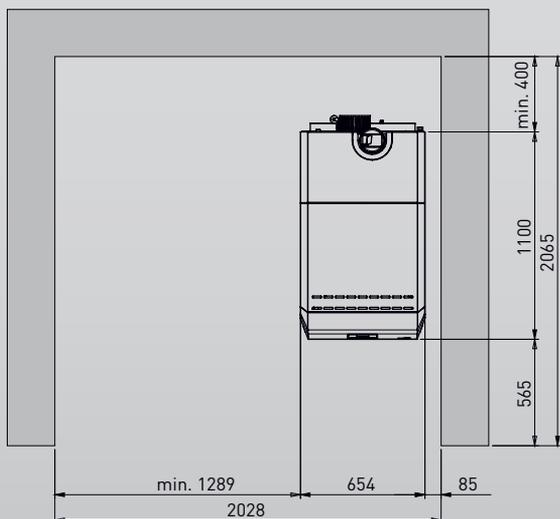


Vista laterale DuoWIN
 Equipaggiamento collettore gas combusti Duo 002
 Installazione in orizzontale

Distanze minime DuoWIN
 Equipaggiamento collettore gas combusti Duo 002
 Installazione in orizzontale



Distanze minime LogWIN Klassik pellet ready



Austria

Windhager Zentralheizung GmbH
Anton-Windhager-Straße 20
A-5201 Seekirchen bei Salzburg
T. +43 (0) 62 12/23 41-0
F. +43 (0) 62 12/42 28
info@at.windhager.com

Germania

Windhager Zentralheizung GmbH
Deutzring 2
D-86405 Meitingen bei Augsburg
T. +49 (0) 82 71/80 56-0
F. +49 (0) 82 71/80 56-30
info@de.windhager.com

Svizzera

Windhager Zentralheizung Schweiz AG
Industriestrasse 13
CH-6203 Sempach-Station bei Luzern
T. +41 (0) 41/469 469-0
F. +41 (0) 41/469 469-9
info@ch.windhager.com

Francia

Windhager Chauffage Central
France S.A.S.
1, rue du Maire Georges Baruch
Z.A.C. Nord du Rosenmeer
F-67560 Rosheim
T. +33 (0) 3 88 81 82 17
F. +33 (0) 3 88 95 81 85
info@fr.windhager.com

Gran Bretagna

Windhager UK Ltd
Tormarton Road
Marshfield
South Gloucestershire, SN14 8SR
T. +44 (0) 12 25/89 22 11
info@windhager.co.uk

Italia

Windhager Italy S.R.L.
Via Vital 98c
I-31015 Conegliano (TV)
T. +39 (0) 438 1799080
info@windhageritaly.it

windhager.com

Colophon

Proprietario del supporto, editore e redattore:
Windhager Zentralheizung GmbH,
Anton-Windhager-Straße 20
5201 Seekirchen am Wallersee, Austria,
T. +43 (0) 6212/2341-0, F. +43 (0) 6212/4228
info@at.windhager.com
Immagini: iStockphoto, Windhager

Con riserva di modifiche
ed errori di stampa.

Il vostro PARTNER competente